

A Son Altesse Royale Monseigneur
le Grand Duc Charles Alexandre
de Saxe-Weimar-Eisenach.

GONZALVE DE CORDOUE

Episode du XV siècle.

SYMPHONIE

pour le **VIOLON** avec accomp^t

de Grand Orchestre ou de Piano

PAR

LE PRINCE N. YOUSSEPOFF

Membre de l'Académie Philharmonique de Bologne etc.

OP. 20.

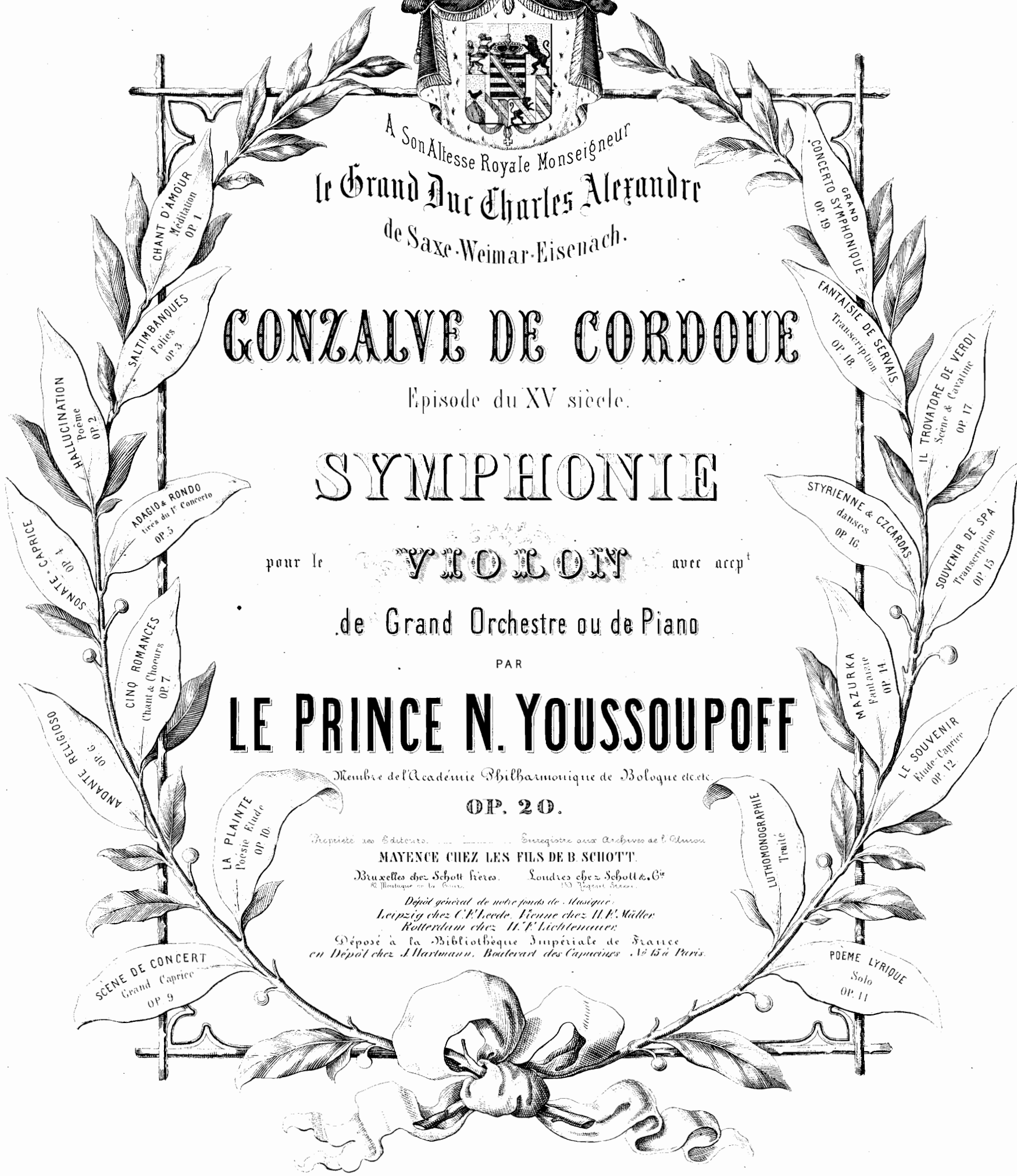
Reprise des Éditions. Enregistré aux Archives de l'Almon

MAYENCE CHEZ LES FILS DE B. SCHOTT.

Bruxelles chez Schott frères. Londres chez Schott & Co.
10, Montagne au Louve. 133, Regent Street.

Dépôt général de notre fonds de Musique:
Leipzig chez C.F. Leode. Vienne chez H.F. Müller.
Rotterdam chez H.F. Lichtenauer.

Déposé à la Bibliothèque Impériale de France
en Dépôt chez J. Martmann, Boulevard des Capucines, N° 15 à Paris.



CHANT D'AMOUR
Méditation
Op. 1

SALTIMBANQUES
Polles
Op. 3

HALLUCINATION
Op. 2

ADAGIO & RONDO
l'ère du 1^{er} Concerto
Op. 5

SONATE-CAPRICE
Op. 4

CINQ ROMANCES
Chant & Chœurs
Op. 7

ANDANTE RELIGIOSO
Op. 6

LA PLAINTÉ
Poesie Etude
Op. 10

SCÈNE DE CONCERT
Grand Caprice
Op. 9

CONCERTO SYMPHONIQUE
Op. 19

FANTASIE DE SERVALS
Transcription
Op. 18

IL TROVATORE DE VERDI
Scène & Cavatine
Op. 17

STYRIENNE & CZARDAS
dances
Op. 16

SOUVENIR DE SPA
Transcription
Op. 15

MAZURKA
Op. 11

LE SOUVENIR
Maude-Caprice
Op. 12

LITHOMOGRAPHIE
Traité

POÈME LYRIQUE
Solo
Op. 11

GONZALVE DE CORDOUE

(EPISODE DU XVI SIÈCLE.)

SYMPHONIE.

Le Prince N. YOUSSEPOFF.

Op. 20.

PREMIÈRE PARTIE.

PROLOGUE TACET.

Violon.

Tempo giusto.

INTRODUCTION

The musical score is written for a single violin. It begins with an introduction marked 'ff' and 'p con espress.' The tempo is 'Tempo giusto'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The score includes various technical markings such as 'du talon.', 'con anima.', 'rall.', 'Moderato.', 'cres.', 'sul A.', 'rubato.', 'rull.', and 'Piu mosso. capriccioso.'. The introduction consists of several lines of music with intricate fingering and dynamic markings. The 'THÈME PRINCIPAL' section begins with a 'rall.' marking, followed by a 'Moderato.' section. The theme is presented in two versions, labeled '1^a' and '2^a', with 'rit.' markings. The score concludes with a 'Piu mosso. capriccioso.' section featuring sixteenth-note patterns and a '6' marking.

Pour donner plus d'intérêt à cette œuvre l'on n'a qu'à suivre pendant son exécution le texte séparé, ainsi que les indications des parties, qui confirment la Symphonie. Ce détail, n'est bon à prendre en considération que si l'auditoire voulait être initié aux impressions qui ont guidé l'auteur dans le développement de ce drame historique.

Violon.

Handwritten: 177/8

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. There are two '6' markings above the staff, indicating sixteenth notes.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. A 'sul G.' marking is present at the beginning, and a 'p' marking is present towards the end.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. A 'un poco rit. a Tempo.' marking is present above the staff.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. A 'eguale.' marking is present below the staff.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. There are '4' markings above the staff, indicating quarter notes. A 'rit.' marking is present at the end of the staff.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of one sharp. The staff contains a complex melodic line with many slurs and ties. A 'ff' marking is present below the staff, and a 'rit.' marking is present at the end of the staff.

Violon.

ff *ff*

I^{er} FINAL.

ff

allargando.

14

DEUXIÈME PARTIE CANTIQUE.

Adagio. *espress.*

f *rall.*

Violon.

First staff of music, treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes and sixteenth notes, followed by a trill marked with a '4' above it.

Second staff of music, treble clef. It starts with a *rit.* marking and ends with a *f* dynamic marking. It features a trill marked with a '4' above it.

Third staff of music, treble clef. It includes a *rall.* marking and an *amoroso.* marking. It contains a trill marked with a '4' above it.

Fourth staff of music, treble clef, continuing the melodic line with various note values and rests.

Fifth staff of music, treble clef, ending with a *rit.* marking.

Largo.
avec beaucoup de son.

Sixth staff of music, treble clef, starting with a *Largo.* tempo change and the instruction *avec beaucoup de son.* It features a trill marked with a '6' above it.

Seventh staff of music, treble clef, starting with a *rit.* marking and ending with a trill marked with a '6' above it.

Eighth staff of music, treble clef, starting with a trill marked with a '6' above it, followed by a *tr* marking and a *Tempo I.* change. It includes *rall.*, *p*, and *bassa ad lib.* markings.

Ninth staff of music, treble clef, continuing the melodic line.

Tenth staff of music, treble clef, featuring a *pp* dynamic marking and a trill.

Eleventh staff of music, treble clef, ending with a *pp* dynamic marking and a trill.

TROISIÈME PARTIE

HYMNE

TACET.

QUATRIÈME PARTIE

Violon.

Allegro brillante.

The musical score is written for a violin and consists of ten staves. It begins with a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one sharp (F#). The first staff starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a trill (*tr*) and a fermata. The second staff continues with a similar dynamic. The third staff introduces a piano (*p*) dynamic and a *dolce* marking. The fourth staff features an *accel.* marking. The fifth staff is marked *rall.* and includes the text "SOUVENIR DU THÈME PRINCIPAL." The sixth staff returns to a fortissimo (*ff*) dynamic. The seventh staff is marked *Agitato.* and begins with a piano (*p*) dynamic. The eighth, ninth, and tenth staves continue the piece with various rhythmic patterns and dynamics.

* La Cadence de cette Symphonie est un morceau détaché (sous le nom: Grande Cadence de la Symphonie: GONZALVE DE CORDOUE) dont l'étendue a paru trop grande pour l'intercaler ici.— On peut l'omettre d'autant plus que cela ne nuit pas l'ensemble de cette composition et que de cette manière l'exécution n'est pas entravée par des passages difficiles.

Violon.

The first section of the piece consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a complex melodic line with many slurs and accents. The second staff includes the instruction *eguale*. The third staff includes the instruction *Sul G et A.* and contains a double bar line with a 4-measure rest. The fourth and fifth staves continue the melodic development with various articulations.

DEUXIÈME FINAL.

The second section, titled "DEUXIÈME FINAL.", consists of five staves of music. It begins with a piano (*p*) dynamic. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment and a more active melodic line. The third staff includes the instruction *cresc.*. The fifth staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and ends with a double bar line and a 6-measure rest.

Violon.

HYMNE.

The image displays a violin score for a piece titled "HYMNE." The score is written on ten staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is characterized by a rhythmic pattern of eighth notes, often beamed in groups of four or six. The first staff includes the instruction "segue." in italics. The score features various musical notations, including slurs, accents, and dynamic markings such as *b* (piano) and *b[>]* (piano with accent). The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.

Violon.

The image displays a violin musical score consisting of ten staves. The music is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The score includes various dynamic markings: *ff* (fortissimo) appears on the 7th and 9th staves, and *rit.* (ritardando) is marked on the 5th staff. The piece concludes with a double bar line and the word *Fine*.